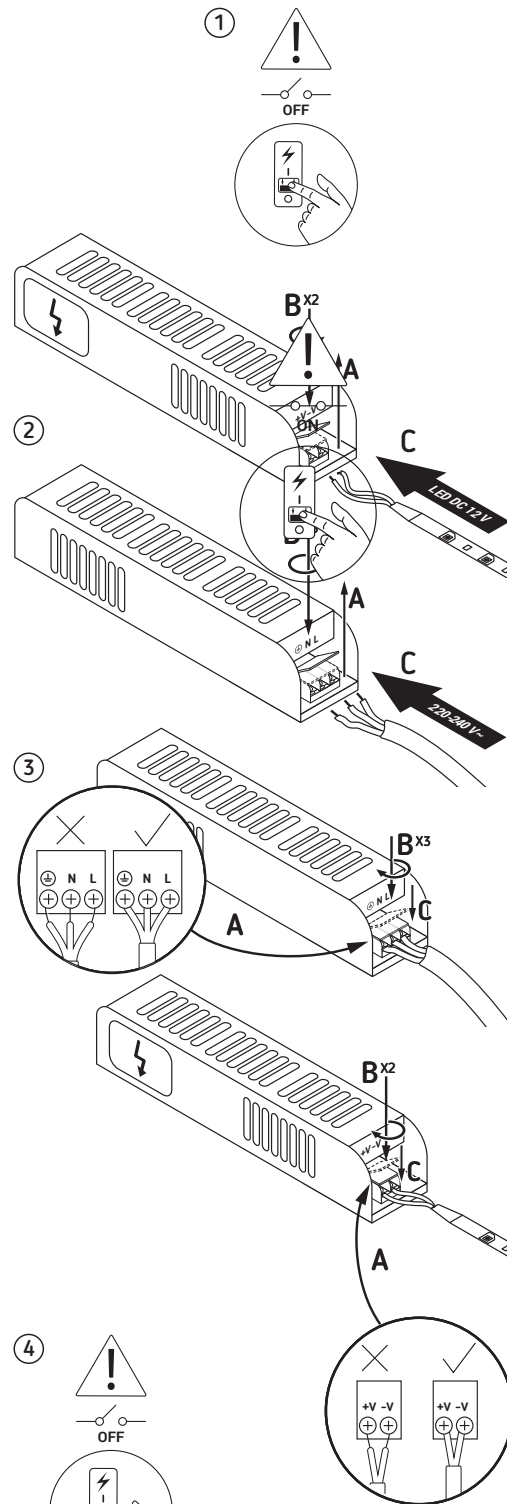
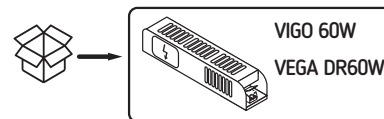
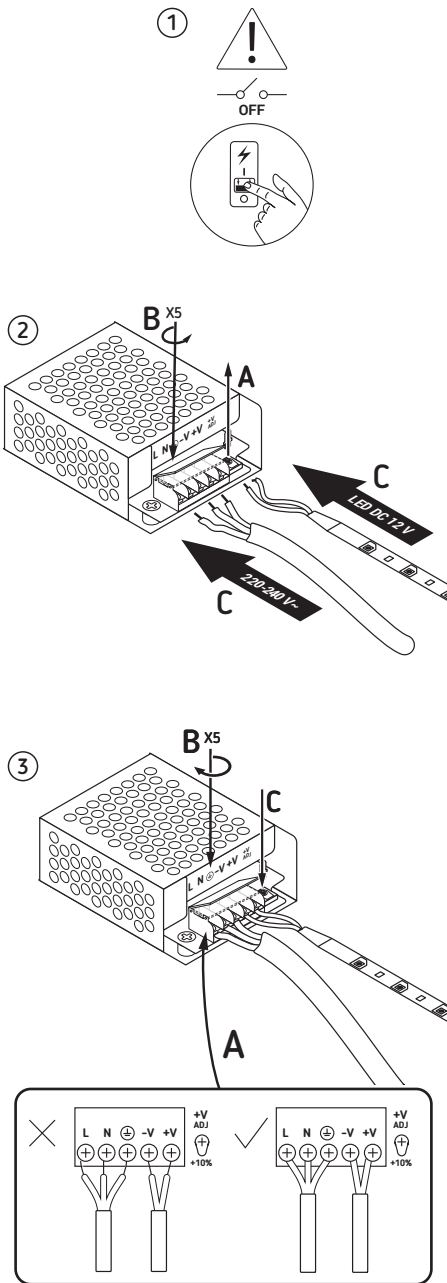
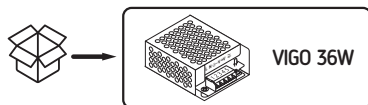
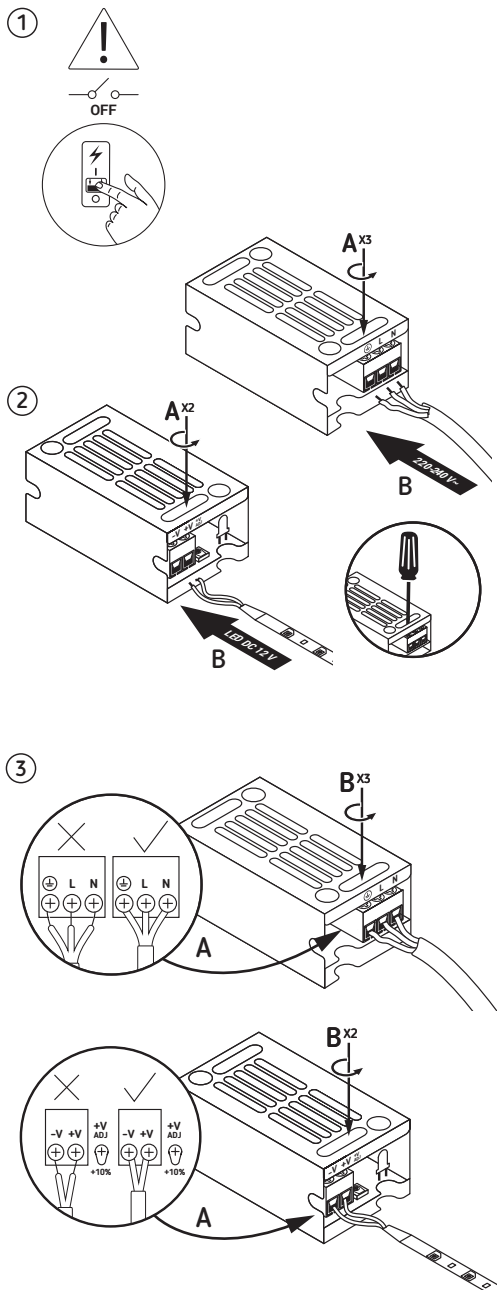
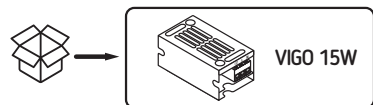
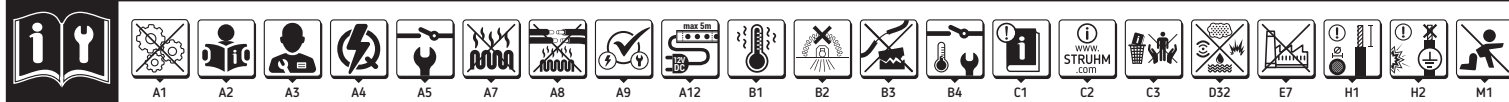




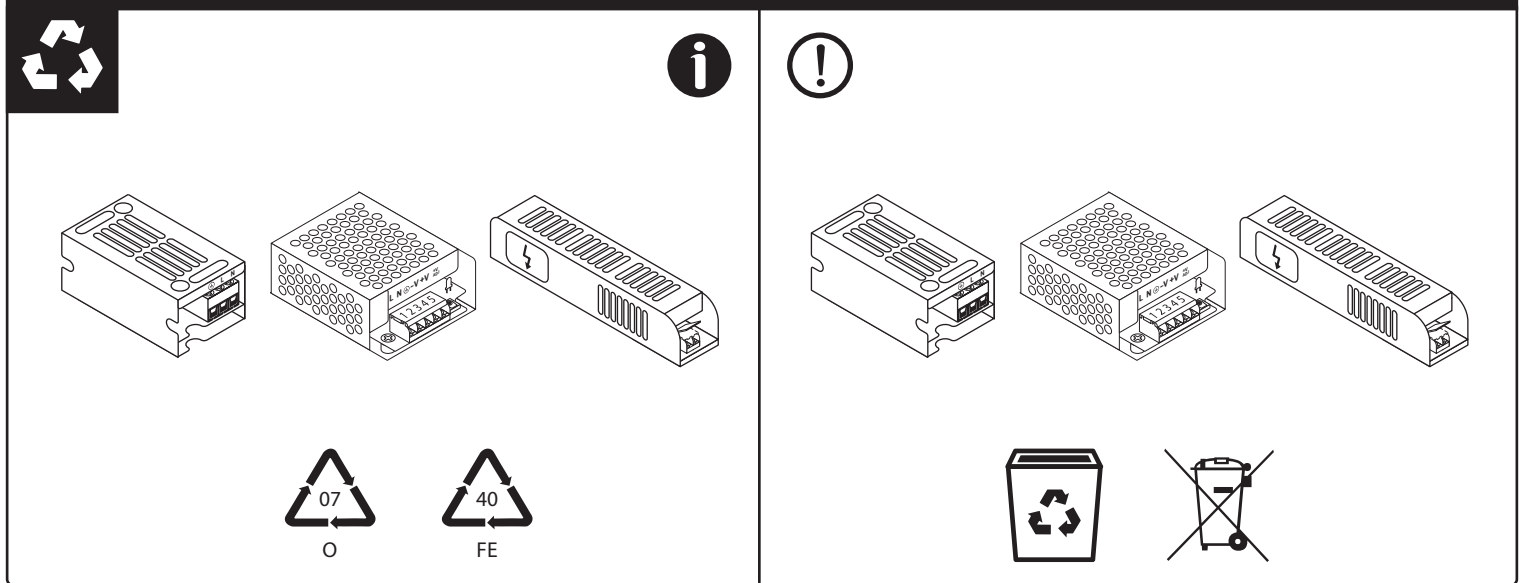
PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU PRODUKTÓW - OPIS:

Opakowanie jest integralną częścią instrukcji. **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE / MONTAŻ:** A1 - Zmiany techniczne zastrzeżone. A2 - Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją i OWG (Ogólne Warunki Gwarancji). A3 - Montaż / czynności serwisowe / naprawy powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. A4 - Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe określone prawem. A5 - Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. A6 - Schemat montażu: patrz ilustracje. A7 - Wyrób montować z dala od źródeł ciepła. A8 - Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. A9 - Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. A10 - Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem. A11 - Schemat demontażu: patrz ilustracje. A12 - Odcinki, zasilane 12V DC, nie dłuższe niż 5m. A13 - Stosować wyłącznie w suchych miejscach. A14-A - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <A> A14-B - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej A14-C - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <C> A14-D - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <D> A14-E - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E> A14-F - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F> A14-G - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <G> **ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA:** B1 - Elementy wyrobu nagrzewają się do wysokiej temperatury. B2 - Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. B3 - W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrób nie nadaje się do dalszej eksploatacji. B4 - Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. B5 - Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. B6 - Wymiana źródła światła / zasilacza / baterii. B7 - Czyszczenie i konserwacja. **UWAGI / WSKAZÓWKI:** C1 - Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. C2 - Wszystkie informacje o produktach Strühm są dostępne pod adresem: www.struhm.com C3 - Producent / importer / dostawca nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. C4 - Nie zawiera rtęci **WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI:** D1-A - Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE). D1-B - Wyrób spełnia wymagania przepisów Wielkiej Brytanii (UK). D1-C - UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Ideus Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MVS / NUTKA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.struhm.com/ce D2 - Dbaj o czystość i środowisko. D3 - Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/ odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze. D4 - Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. D5 - Zalecamy segregację odpadów. D6 - Napięcie znamionowe. D7 - Moc znamionowa. D7-A - Moc w trybie włączenia (Pon) D7-B - Moc w trybie czuwania (Psb) D8 - Trzonek / oprawka. D9 - Dedykowane źródło światła. D9-A - Lampa LED. D9-B - Żarówka halogenowa. Nie wolno dotykać lampy gołymi rękoma. D9-C - Światłówka. D10 - Jest w komplecie. D11 - Brak w komplecie. D12 - Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia. D14 - Temperatura barwowa. D15 - Barwa światła. D16 - Strumień świetlny. D16-A - Użyteczny strumień świetlny (use), odnoszący się do strumienia w wąskim stożku (90°) D16-B - Użyteczny strumień świetlny (use), odnoszący się do strumienia w szerokim stożku (120°) D16-C - Użyteczny strumień świetlny (use), odnoszący się do strumienia w kuli (360°) D17 - Kąt rozsyłu światła. D17-A - Kąt promieniowania (lub zakres), dla kierunkowych źródeł światła D18 - Współczynnik oddawania barw CRI. D19 - Trwałość źródła światła. D19-A - Trwałość źródła światła L70B50. D20 - Ochrona przed ciałami stałymi przekraczającymi 12mm. D21 - Ochrona przed ciałami stałymi przekraczającymi 1mm. D22 - Wyrób pyłoodporny. D23 - Wyrób pyłoszczelny. D24 - Brak ochrony. D25 - Ochrona przed kroplami wody padającymi pod kątem do 15 stopni. D26 - Ochrona przed rozpyloną wodą. D27 - Ochrona przed bryzgami wody. D28 - Ochrona przed strugami wody. D29 - Ochrona przed silnymi strugami wody. D30 - Ochrona przed krótkotrwałym, płytkim zanurzeniem. D31 - Ochrona przed głębokim zanurzeniem. D32 - Wyrób nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wydzieliny chemiczne itp. D33 - Wyrób nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wydzieliny chemiczne itp. D34 - Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń. D35 - Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. D36 - Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych. D37 - Klasa I. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej. D38 - Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona. D39 - Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne. D40 - Ilość cykli włącz / wyłącz. D41 - Czas (s) / Nominalny strumień świetlny (%). D42 - Stosować wyłącznie lampy samoekranujące. D43 - Zasilacz i moduły LED stanowią komplet z oprawą. D44 - Recykling D45 - Efektywność przy pełnym obciążeniu (%). E7 - Wyrób nie jest przeznaczony do celów przemysłowych. H1 - Wyrób ma możliwość regulacji kierunku świecenia. G1 - Wyrób wyposażony we włącznik. H1 - Końce przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. H2 - Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. J1 - Wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. J2 - Wyrób ze źródłem światła typu dioda/diody LED. **UWAGA!** Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. J3 - Wyrób z niewymiennym zasilaczem. W przypadku uszkodzenia zasilacza, wyrób nie nadaje się do naprawy. J4 - Wymiennie źródło światła przez profesjonalistę* J5 - Wymienne (tylko LED) źródło światła przez profesjonalistę*. Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. J6 - Wymienny zasilacz LED/ układ sterujący przez profesjonalistę* J7 - Wymiennie źródło światła przez użytkownika końcowego J8 - Wymienne (tylko LED) źródło światła przez użytkownika końcowego J9 - Wymienny zasilacz LED/ układ sterujący przez użytkownika końcowego J10 - Niewymienne źródło światła. W przypadku uszkodzenia/zużycia należy wymienić cały wyrób. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne. W momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową. J11 - Niewymienny zasilacz LED/układ sterujący. W przypadku uszkodzenia/zużycia należy wymienić cały wyrób. J12 - Bateria wymienna przez profesjonalistę J13 - Bateria wymienna przez użytkownika końcowego M1 - Wyrób chronić przed dziećmi. M2 - Akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Ogniwa zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia człowieka. Oparzenia chemiczne mogą powstać w wyniku pokłnięcia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, a w przypadku pokłnięcia natychmiast szukać pomocy medycznej. Nigdy nie wrzucać baterii do ognia ani nie próbować otwierać obudowy. N1 - Produkt posiada podwyższoną odporność na uszkodzenia mechaniczne IK08 N2 - Produkt posiada podwyższoną odporność na uszkodzenia mechaniczne IK09 N3 - Produkt posiada podwyższoną odporność na uszkodzenia mechaniczne IK10 O1 - Brak kostki zaciskowej. Instalacja musi być wykonana przez wykwalifikowaną osobę. Do przyłączenia zasilania stosować kostkę zaciskową: klasa I - liczba zacisków 3, klasa II - liczba zacisków 2, typ zacisku: gwintowy, napięcie znamionowe 230 V, znamionowa przyłączalność 0,75-1,5 mm², sposób mocowania: w dodatkowej plastikowej osłonie, maksymalne wymiary 50x28x14 mm, przygotowanie przewodów: rysunek (pic. 1) w instrukcji. P1 - X: Jeżeli zewnętrzny giętki przewód lub sznur są uszkodzone, powinny być wymienione na specjalny przewód dostępny tylko u producenta lub jego serwisanta. P2 - Y: Jeżeli zewnętrzny giętki przewód lub sznur są uszkodzone, powinny być wymienione tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia ryzyka. P3 - Z: uszkodzony zewnętrzny giętki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli przewód lub sznur jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć. R1 - Znamionowe obciążenie powierzchni 5kN, znamionowa najwyższa temperatura powierzchni T=40°C. **BATCH** - Nr partii * - „przez profesjonalistę” = IDEUS Sp. z o.o.



15W/36W ① → ③ B,A

60W/100W ① → ③ C,B,A



(PL) Zasilacz przeznaczony jest do zasilania taśm LED o napięciu znamionowym 12V DC | Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza poprzez szczeliny wentylacyjne zasilacza | Jako pierwszą należy podłączyć żyłę uziemienia | Wyjście zasilacza należy podłączyć do obciążenia odpowiednim przewodem dwużyłowym o możliwie minimalnej długości i przekroju stosownym do prądu obciążenia | Zasilacz nie może pracować w trybie bez obciążenia **(CZ)** Napájecí zdroj je určen k napájení LED pásků se jmenovitým napětím 12V DC | Zajistěte volný průtok vzduchu ventilačními štěrbinami napájecího zdroje | Nejprve připojte uzemňovací vodič | Výstup napájecího zdroje by měl být připojen k zátěži kabelem s možnou minimální délkou a průřezem vhodným pro zátěžový proud | Napájení nemůže fungovat v režimu bez zátěže **(HU)** A tápegységet 12 V DC névleges feszültségű LED-szalagok táplálására tervezték | Biztosítsa a szabad levegő áramlását az áramellátás szellőzőnyílásain keresztül | Először csatlakoztassa a földelő vezetékét | Az áramellátás kimenetét a terheléshez lehetőleg minimális hosszúságú és keresztmetszetű kábelrel kell csatlakoztatni | Az áramellátás nem működhet terhelés nélküli üzemmódban **(GB)** The power supply is designed to supply LED strips with a nominal voltage of 12V DC | Ensure free air flow through the ventilation slots of the power supply | Connect the earthing wire first | The power supply output should be connected to the load with a cable with possibly minimum length and cross-sectional area suitable for load current | The power supply cannot operate in no-load mode **(DE)** Das Netzteil ist für die Versorgung von LED-Streifen mit einer Nennspannung von 12V DC ausgelegt | Stellen Sie einen freien Luftstrom durch die Lüftungsschlitze des Netzteils sicher | Schließen Sie zuerst den Erdungsdraht an | Der Stromversorgungsanschluss sollte mit einem Kabel mit möglicherweise minimaler Länge und Querschnittsfläche, die für den Laststrom geeignet ist, an die Last angeschlossen werden | Das Netzteil kann nicht im Leerlauf betrieben werden **(RU/BY)** Блок питания предназначен для питания светодиодных лент с номинальным напряжением 12 В постоянного тока | Обеспечьте свободный поток воздуха через вентиляционные отверстия источника питания | Сначала подключите заземляющий провод | Выход источника питания должен быть подключен к нагрузке кабелем минимальной длины и сечения, подходящего для тока нагрузки | Блок питания не может работать в режиме холостого хода **(RO/MD)** Sursa de alimentare este proiectată pentru a furniza benzi LED cu o tensiune nominală de 12V DC | Asigurați fluxul liber de aer prin fantele de ventilație ale sursei de alimentare | Conectați mai întâi firul de împământare | Ieșirea sursei de alimentare ar trebui să fie conectată la sarcină cu un cablu cu lungimea posibilă și cu secțiunea transversală adecvată curentului de sarcină | Sursa de alimentare nu poate funcționa în modul fără sarcină **(BG)** Захранването е предназначено за захранване на LED ленти с номинално напрежение 12V DC | Осигурете свободен въздушен поток през вентилационните отвори на захранването | Първо свържете заземяващия проводник | Изходът на захранването трябва да бъде свързан към товара с кабел с евентуално минимална дължина и площ на напречното сечение, подходящ за тока на товара | Захранването не може да работи в режим на празен ход **(UA)** Блок живлення призначений для живлення світлодіодних стрічок з номінальною напругою 12 В постійного струму | Забезпечте вільний потік повітря через вентиляційні отвори блоку живлення | Спочатку підключіть заземлювальний провід | Вихід джерела живлення повинен бути підключений до навантаження за допомогою кабелю мінімально можливої довжини та площі перерізу, придатного для струму навантаження | Блок живлення не може працювати в режимі без навантаження **(LT)** Maitinimo blokas skirtas tiekti LED juosteles, kurių varinėje įtampa yra 12 V DC | Užtikrinkite laisvą oro srautą per maitinimo šaltinio ventiliacijos angas | Pirmiausia prijunkite žemėjimo laidą | Maitinimo šaltinis turi būti prijungtas prie apkrovos kabeliu, kurio ilgis ir skerspjūvio plotas yra tinkami apkrovos srovei | Maitinimo šaltinis negali veikti be apkrovos **(LV)** Barošanas avots ir paredzēts LED lentu piegādei ar nominālo spriegumu 12 V DC | Nodrošiniet brīvu gaisa plūsmu caur strāvas padeves ventilācijas spraugām | Vispirms pievienojiet zemejuma vadu | Barošanas avota izejai jābūt savienotai ar slodzi ar kabeli ar iespējami minimālu garumu un šķērsriezuma laukumu, kas piemērots slodzes strāvai | Barošanas avots nevar darboties bez slodzes režīmā **(EE)** Toiteallikas on ette nähtud LED-ribade tamimiseks nimipingega 12 V DC | Tagage vaba õhuvool toiteallika ventilatsioonivadest | Kõigepealt ühendage maandusjuhe | Toiteallika väljund peaks olema koormaga ühendatud kaabliga, mille minimaalne pikkus ja ristlõikepind sobivad koormusvooluks | Toiteallikas ei saa töötada tühihägul **(FR)** L'alimentation électrique est conçue pour alimenter des bandes LED avec une tension nominale de 12V DC | Assurez la libre circulation de l'air à travers les fentes de ventilation de l'alimentation électrique | Connectez d'abord le fil de terre | La sortie d'alimentation doit être connectée à la charge avec un câble d'une longueur éventuellement minimale et d'une section transversale adaptée au courant de charge | L'alimentation ne peut pas fonctionner en mode sans charge **(ES)** La fuente de alimentación está diseñada para suministrar tiras de LED con un voltaje nominal de 12V DC | Asegúrese de que el aire fluya libremente a través de las ranuras de ventilación de la fuente de alimentación | Conecte primero el cable de tierra | La salida de la fuente de alimentación debe conectarse a la carga con un cable con una posible longitud mínima y un área de sección transversal adecuada para la corriente de carga | La fuente de alimentación no puede funcionar en modo sin carga **(IT)** L'alimentatore è progettato per alimentare strisce LED con una tensione nominale di 12V DC | Garantire un flusso d'aria libero attraverso la fessura di ventilazione dell'alimentatore | Collegare prima il filo di terra | L'uscita dell'alimentatore deve essere collegata al carico con un cavo di lunghezza possibilmente minima e sezione trasversale adatta alla corrente di carico | L'alimentatore non può funzionare in modalità senza carico **(DK)** Strømforsyningen er designet til at levere LED-strikl med en nominal spænding på 12V DC | Sørg for fri luftstrøm gennem strømforsyningens ventilationsåbninger | Tilslut jordledning først | Strømforsyningsudgangen skal tilsluttes belastningen med et kabel med muligvis minimumslængde og tværsnitsareal, der er egnet til belastningsstrøm | Strømforsyningen kan ikke fungere i tomgangstilstand **(NL)** De voeding is ontworpen om LED-strips te voorzien van een nominale spanning van 12V DC | Zorg voor een vrije luchtstroom door de ventilatiesleuven van de voeding | Sluit eerst de aardingsdraad aan | De voedingsuitgang moet op de belasting worden aangesloten met een kabel met mogelijk een minimale lengte en een doorsnede die geschikt is voor de belastingsstroom | De voeding kan niet werken in onbelaste modus **(SE)** Strömförsörjningen är utformad för att förse LED-remsor med en nominell spänning på 12V DC | Säkerställ fritt luftflöde genom ventilationsöppningarna på strömförsörjningen | Anslut först jordkabeln | Strömförsörjningsutgången bör anslutas till lasten med en kabel med möjlig minsta längd och tvärsnittsarea lämplig för lastström | Strömförsörjningen kan inte fungera i tomgångsläge **(FI)** Virtalähde on suunniteltu toimittamaan LED-nauhoja, joiden nimellisjännite on 12 V DC | Varmista vapaa ilmavirta virtalähteen tuuletusaukkojen läpi | Anslut först jordkabeln | Strömforsyningsutgangen skal kobles til lasten med en kabel med mulig minimumslængde og tværsnitsareal som er egnet for laststrøm | Strømforsyningen kan ikke fungere uten belastning **(GR)** Το τροφοδοτικό έχει σχεδιαστεί για να παρέχει λωρίδες LED με ονομαστική τάση 12V DC | Εξασφαλίστε ελεύθερη ροή αέρα μέσω των σχισμών εξαερισμού της τροφοδοσίας | Συνδέστε πρώτα το καλώδιο γείωσης | Η έξοδος τροφοδοσίας πρέπει να συνδεθεί στο φορτίο με καλώδιο με πιθανώς ελάχιστο μήκος και περιοχή διατομής κατάλληλη για ρεύμα φορτίου | Το τροφοδοτικό δεν μπορεί να λειτουργήσει σε λειτουργία χωρίς φορτίο **(MK)** Napojivačeto e dizajnirano da snabduva LED lenti so nominalen napon od 12V DC | Obesbedete sloboden protok na vazduh niz otvorite za ventilacija na napojivačeto | Prvo povrzete ja žicata za zaземување | Izlezot na napojivačeto treba da bude povrzan so tovarot so kabel so eventualno minimalna должина и површина на пресек погоден за струја на оптоварување | Napojivačeto не може да работи во режим без оптоварување **(SI)** Napajalnik je zasnovan za napajanje LED trakov z nazivno napetostjo 12V DC | Poskrbite za prost pretok zraka skozi prezračevalne reže napajalnika | Najprej priključite ozemljitveno žico | Izhod napajanja mora biti na obremenitev priključen s kablom z najmanjšo dolžino in površino prečnega prereza, ki ustreza toku toka | Napajanje ne more delovati v načinu brez obremenitve **(RS/HR)** Napajanje je dizajnirano za napajanje LED traka nominalnog napona 12V DC | Osigurajte slobodan protok zraka kroz otvore za ventilaciju napajanja | Prvo spojite žicu za uzemljenje | Izlaz napajanja treba biti povezan s opterećenjem kablom s moguće minimalnom dužinom i površinom presjeka prikladnom za struju opterećenja | Napajanje ne može raditi u režimu praznog hoda |